

Manual para el usuario de
meywalk® 2000
modelos Mediano y Grande



CE

meyland-smith
mobility and more

Introducción

Estas instrucciones contienen información sobre el montaje y el ajuste de MEYWALK® 2000, su conservación, precauciones y otros aspectos importantes.

MEYWALK® 2000 Tamaño Mediano y Grande son andadores pensados para niños desde 6 años de edad hasta que entran en la edad adulta, con una altura de mínimo 120cm. hasta los 200cm. MEYWALK® 2000 está diseñado para niños de movilidad reducida a los que les cuesta estar de pie sin la ayuda de un asiento.

MEYWALK® 2000 se puede ajustar para así obtener un buen soporte personalizado. El soporte torácico ayuda a mantener el torso recto y hace que el usuario se sienta seguro. El seguro trasero evita que el usuario se caiga del asiento, y el manillar sirve de apoyo para los brazos. El sistema de levantamiento y de bajada que lleva incorporado permite que el asiento se pueda bajar hasta la altura de una silla de ruedas, lo cual facilita y acelera el traslado del usuario a MEYWALK® 2000, pudiéndolos subir de nuevo después. Tanto el usuario como el asistente descubrirán que entrar y salir de MEYWALK® 2000 es mucho menos agotador que de otros caminadores. Como cuenta con ruedas grandes, MEYWALK® 2000 es adecuado tanto para el interior como para el exterior.

La Imagen 1 muestra los nombres de algunas de las partes de MEYWALK® 2000 a las que hace referencia este texto.

Antes de la primera utilización

MEYWALK® 2000 se distribuye casi totalmente montado. Asegúrese de que el paquete contiene las partes siguientes:

- Parte inferior del chasis con ruedas, frenos etc.
- Parte superior del chasis con asiento, soporte torácico etc.

Observe que una Llave Allen de 5 mm. y una de 6mm. le serán proporcionadas con MEYWALK® 2000. Éstas se encuentran debajo del seguro trasero (vea la imagen 2).

Juntar la parte superior del chasis con la inferior:

Primero saque la cubierta de los agujeros en los extremos superiores de los tubos de abajo del caminador. Después quite las cubiertas de los extremos de los tubos de arriba que conforman la parte superior del chasis, y sacúdalos para que salgan los muelles de dentro. Coloque los dos muelles en la parte de arriba de los tubos de abajo del caminador, (vea la imagen 3), y encaje la parte superior del chasis con los dos tubos de abajo del andador (vea la imagen 3). Recuerde poner la parte de arriba del chasis de tal manera que el manillar quede dirigido hacia las ruedas giratorias delanteras.

Montar los accesorios:

En la sección “Montar y ajustar los accesorios”, encontrará una descripción de cómo montar los accesorios, tanto los proporcionados con el andador como los que adquiera con posterioridad.

Ajustar el modelo básico

Soporte torácico y altura del asiento:

Tenga en cuenta que la altura del asiento cambiará cuando se modifique la altura del soporte torácico.

La altura del soporte torácico y del asiento se ajustan de acuerdo con los graduadores situados en cada lado de MEYWALK® 2000. Estos dos ajustes llevan doble seguridad. Los pomos graduables pueden resistir por sí solos la carga, pero los ajustes pueden asegurarse aún más con los tornillos Allen (vea la imagen 4). Esta seguridad extra puede resultar útil cuando MEYWALK® 2000 es utilizado siempre por un mismo usuario o cuando corra el riesgo de que alguien por descuido pueda soltar los pomos graduables.

La altura del soporte torácico se puede cambiar primero soltando los dos tornillos Allen y después los dos pomos graduables de más abajo (vea la imagen 4). Esto permite que los dos aros se puedan deslizar hacia arriba o hacia abajo de los tubos superiores. Coloque los aros a la altura deseada con la ayuda de los graduadores para así asegurarse de que los dos lados estén a la misma altura. Cuando termine vuelva a apretar los pomos graduables (y también los tornillos Allen si es necesario).

Fije la altura del asiento de la misma manera aflojando los dos tornillos Allen y después los dos pomos graduables de arriba (vea la imagen 5). Esto permite que el tubo del asiento se pueda deslizar hacia arriba o hacia abajo de los tubos superiores. Coloque el asiento a la altura

deseada con la ayuda de los graduadores para asegurarse de que los dos lados estén a la misma altura. Cuando termine vuelva a apretar los pomos graduables (y también los tornillos Allen si es necesario).

Bloquear el soporte torácico:

Cuando cierre el soporte torácico puede “bloquear” los dos tubos traseros con un firme empujón hacia abajo (vea la imagen 6). De esta forma se asegura de que no se abra accidentalmente ni por culpa de algún descuido.

Poner los muelles:

Los dos muelles dentro de los tubos de abajo (vea la imagen 7) pueden cambiarse para dar una suspensión más o menos fuerte. Por ejemplo, puede ocurrir que el peso del usuario aplaste los muelles por completo. Hay 4 tipos diferentes de muelles dependiendo de su dureza, que corresponden a los pesos mínimos siguientes: muelles blancos para mínimo 20kgs, muelles amarillos para mínimo 45kgs, muelles azules para mínimo 65kgs, y muelles rojos para mínimo 80kgs.

Posición y ángulo del asiento:

El asiento se puede ajustar hacia adelante o hacia atrás aflojando el tornillo Allen situado debajo del emplazamiento del asiento (vea la imagen 8). Vuelva a apretar el tornillo Allen cuando haya encontrado la posición deseada.

El ángulo del asiento también se puede ajustar aflojando las cuatro tuercas situadas debajo del emplazamiento del asiento (vea la imagen 8). Para ello necesitará una llave fija para tuercas de 11mm. Vuelva a apretar las tuercas después del ajuste.

Seguro trasero:

El seguro trasero de detrás del asiento puede ajustarse en dirección longitudinal. Primero levante el seguro trasero e inclínelo hacia atrás. Ahora verá que hay un tornillo Allen dentro de la forma en U. Cuando afloje el tornillo Allen podrá deslizar el seguro trasero hacia adelante o hacia atrás del tubo externo (vea la imagen 9). Después del ajuste, vuelva a apretar el tornillo Allen.

Manillar:

El manillar se monta encajándolo en cada lado con una sección de tubo situada en un cono. Para fijar los conos en su posición hay tornillos Allen, y cuando éstos se aflojan, el manillar se puede rotar alrededor de los conos (vea la imagen 10). El manillar también se puede deslizar hacia adelante o hacia atrás dentro de las dos secciones de tubo soltando los dos tornillos Allen de al lado del manillar (vea la imagen 10). Una vez que haya encontrado la posición correcta, vuelva a apretar los tornillos Allen.

Entrar y salir

MEYWALK® 2000 dispone de un sistema integrado de levantamiento y de

bajada que facilita la entrada y la salida del usuario. Recomendamos que sean dos personas las que ayuden al usuario a entrar y salir. Presione hacia adentro los botones de bloqueo situados enfrente de MEYWALK® 2000 y levante la barra inclinada. Haciendo esto bajará el asiento de MEYWALK® 2000 Mediano unos 15cm, y en MEYWALK® 2000 Grande unos 25cm. (vea la imagen 11). Después levante e incline hacia atrás el seguro trasero y abra el soporte torácico (vea la imagen 12). Cuando el usuario esté sentado en el asiento, cierre el soporte torácico y el seguro trasero y suba el asiento presionando la barra inclinada hacia abajo hasta que se bloquee haciendo un clic. El engranaje integrado en el sistema de levantamiento y de bajada hace que la presión necesaria hacia abajo sea tan sólo la equivalente a un tercio del peso del usuario.

Montar y ajustar los accesorios

Tubos extra-largos (MEYWALK® 2000 Grande solamente):

Si necesita una altura superior para el soporte torácico y el asiento, tiene a su disposición un juego de tubos extra-largos que le darán 6cm. más de altura. Estos, si vienen incluidos con el andador, deberán montarse en los tubos de abajo. Si los compra posteriormente, los tubos existentes deberán reemplazarse por los nuevos. Levante y separe la parte de arriba del chasis de MEYWALK® 2000 de la parte de abajo, saque los dos muelles y ponga del revés la parte de abajo del chasis para sacudir fuera los tubos a reemplazar (vea la imagen 13). Después deslice los nuevos tubos extra-largos dentro de los tubos inferiores, ponga los muelles otra vez en los extremos superiores y vuelva a deslizar la parte superior del chasis dentro de los tubos de la parte inferior del chasis.

Piezas para reducir la altura:

La altura del soporte torácico y del asiento se puede reducir unos 8cm. mediante un juego de piezas para reducir la altura. Estas deberán montarse en la bisagra situada entre los tubos inferiores y la barra inclinada. Desatornille las cabezas de los tornillos Allen y saque la barra inclinada. Después coloque las dos piezas en los agujeros de la bisagra situados en los tubos inferiores y apriételos (vea la imagen 14). Finalmente deslice las dos camisas protectoras brillantes para el interior de la bisagra encima de las piezas dentro de los agujeros de la bisagra, ponga la barra inclinada encima de ellas y ciérrelo todo con las cabezas de los tornillos Allen.

Mecanismos antivuelco:

Podrá montar los mecanismos antivuelco en cada lado del caminador. Primero quite la chapa central que se encuentra en la parte exterior de la rueda trasera y desenrosque la tuerca del perno que pasa a través del cubo de la rueda (vea la imagen 15). Para ello necesitará dos llaves fijas para tuercas de 19mm. El perno con el mecanismo antivuelco es más largo y deberá ponerlo en el cubo de la rueda en lugar del perno actual. Conserve el perno antiguo para volverlo a usar si más adelante decide quitar el mecanismo antivuelco. Después deslice la forma en U en el soporte antivuelco hacia el final del chasis donde se montó la rueda. Empuje el perno hacia dentro mientras coloca la arandela entre la rueda y la forma en

U (vea la imagen 16). Vuelva a enroscar la tuerca. Recuerde apretarla con firmeza. Finalmente vuelva a poner la chapa central en su sitio.

La altura con respecto al suelo de los soportes antivuelco se ajusta aflojando la tuerca interior del tornillo de ajuste (vea la imagen 16). Para ello necesitará una llave fija para tuercas de 13mm. Afloje la tuerca del perno de la rueda si es necesario. Incline el soporte antivuelco para que la cabeza del tornillo de ajuste repose contra el final del chasis y atornille el tornillo de ajuste hacia delante o hacia atrás hasta encontrar la altura correcta (vea la imagen 17). Después apriete la tuerca interior y la tuerca del perno de la rueda.

Guías para las piernas:

Los juegos de guías para las piernas de MEYWALK® 2000 contienen una guía izquierda y una derecha (vea la imagen 18). Las guías se montan en la parte interior en cada lado de la parte inferior del chasis (vea la imagen 19).

Antes de montarlas, desatornille las cabezas de tornillo Allen situados en el extremo inferior de los tubos que conectan la barra inclinada con la parte de abajo del chasis (vea la imagen 20). Los extremos frontales de las guías para las piernas se abrochan a las bisagras con la ayuda de las cabezas de tornillo Allen y las varillas roscadas más largas. Los extremos traseros de las guías para las piernas se abrochan a la parte inferior del chasis con una varilla roscada en forma de U recubierta de plástico (vea la imagen 21).

Bloqueo de dirección para las ruedas giratorias delanteras:

Los bloqueos de dirección los entregamos montados en dos nuevas roldanas delanteras.

Para montarlos primero separe las dos ruedas delanteras de las roldanas. Para ello utilice una Llave Allen de 6mm. (vea la imagen 22). Quite la contratuerca y desatornille la tuerca de cierre situada encima del guardabarros para poder separar las roldanas de la parte inferior del chasis (vea la imagen 23). Para ello necesitará dos llaves fijas para tuercas de 19mm. Después empuje desde abajo el perno de las nuevas roldanas frontales dentro de la parte inferior del chasis, coloque la pieza de tubo y el guardabarros encima del perno y vuelva a enroscar la tuerca de cierre.

Cuando active los bloqueos de dirección asegúrese de que las ruedas delanteras apunten hacia adelante y de que estén paralelamente alineadas (vea la imagen 24). Finalmente coloque las nuevas ruedas delanteras en las roldanas frontales y vuelva a poner las tuercas de cierre.

Acolchados de cadera:

Los acolchados de cadera se montan en los dos tubos superiores situados debajo del tubo de asiento y encima de los dos aros de ajuste de altura (vea la imagen 28).

Para montar los acolchados de cadera primero separe la parte superior del chasis de MEYWALK® 2000 de la inferior. Desatornille y quite el tornillo Allen de cada lado. Separe también el pomo graduable del aro de ajuste de

la altura (vea la imagen 25) y luego saque el aro del tubo superior. El acolchado de cadera se desliza dentro a través del tubo superior (vea la imagen 26) y se atornilla con el tubo interior a través de la rendija. Después monte otra vez los aros de ajuste de la altura en cada lado, así como los tubos interiores (vea la imagen 27).

Los acolchados de cadera se pueden ajustar más cerca o más lejos del asiento aflojando los tornillos manuales situados en las llaves de tubo que sujetan los tubos cuadrados (vea la imagen 28). La altura de los acolchados de cadera se puede ajustar aflojando los tornillos Allen que sujetan las piezas en los tubos superiores y así podrá deslizar estas piezas hacia arriba o abajo de los tubos (vea la imagen 29). Después del ajuste, vuelva a apretar los tornillos y los pomos.

Placa divisoria de piernas:

La barra para la placa divisoria de piernas se monta entre las ruedas delanteras (vea la imagen 30).

Las piezas de ambos extremos de la barra se abrochan con las pequeñas placas situadas encima de las piezas que sujetan las ruedas delanteras. En cada lado encontrará dos tornillos Allen atornillados a la placa desde abajo a través de los agujeros en la pieza del extremo de la barra (vea la imagen 31).

La placa divisoria de piernas está equipada con un tubo cuadrado en su parte frontal, y ésta se desliza dentro del tubo cuadrado en el medio de la barra (vea la imagen 32). Puede ajustarse la altura de la placa divisoria de piernas soltando el tornillo manual de la barra (vea la imagen 32).

Por favor observe que:

No se puede montar la placa divisoria de piernas junto con los bloqueos de dirección sin hacer agujeros extra en las roldanas delanteras.

Frenos

Utilizar los frenos:

Los frenos sirven para estacionarse. Estos bloquean directamente las ruedas traseras con una pieza que hace presión contra el neumático.

Para frenar el caminador, estire las palancas de freno hacia atrás hasta detenerse por completo (vea la imagen 33). En esta posición, los frenos se bloquean por sí solos. Los frenos se quitan empujando las palancas de freno hacia adelante otra vez.

Ajustar los frenos:

Primero suelte los frenos empujando las palancas de freno hacia adelante. Ahora afloje las dos tuercas que fijan el mecanismo de frenado a la parte

inferior del chasis (vea la imagen 34). Para ello necesitará una llave fija para tuercas de 10mm. Ahora podrá deslizar el mecanismo de frenado hacia adelante o hacia atrás. Asegúrese de que haya una distancia de entre 3 y 5mm. entre el freno y el neumático. Cuando termine vuelva a apretar las dos tuercas y pruebe los frenos.

Montar y usar los frenos de fricción:

Los frenos de fricción se colocan afuera de los frenos actuales. Para desatornillar las tuercas de los dos pernos que fijan el mecanismo de frenado al chasis, utilice una llave fija para tuercas de 10mm. Saque los pernos y sustitúyalos por los pernos más largos. Si va a usar los frenos de fricción junto con los mecanismos antivuelco, deberá poner la pieza divisoria (vea la pieza señalada en la imagen 35). Coloque el freno de fricción encima de los dos pernos con el tornillo manual mirando hacia adelante (vea la imagen 36) y vuelva a atornillar las tuercas. Finalmente, quite la banda elástica que mantiene la ruedecilla en su sitio.

Los frenos de fricción funcionan gracias a la ruedecilla de atrás que presiona el neumático. Primero afloje la tuerca situada en la pata roscada detrás del tornillo. Después gire el tornillo manual hasta que la ruedecilla presione el neumático. Cuando termine, apriete la tuerca contra el mecanismo de freno de fricción. Vaya probando hasta encontrar la mejor presión contra el neumático.

Montar y usar los frenos unidireccionales:

Los frenos unidireccionales se montan dentro de los frenos ya existentes. Utilice una llave fija para tuercas de 10mm. para desatornillar las tuercas de los dos pernos que fijan el mecanismo de frenado al chasis. Saque los dos pernos y reemplácelos por los dos pernos más largos. Después coloque el freno unidireccional mirando hacia atrás, por encima de los dos pernos (vea la imagen 37). Si va a usar los frenos unidireccionales junto con los mecanismos antivuelco, deberá colocar la pieza divisoria (vea la pieza señalada en la imagen 37). Después vuelva a poner el mecanismo de frenado y atornille las tuercas (vea la imagen 38). El freno unidireccional se ajusta para que la pieza curvada quede presionada contra el neumático trasero gracias al botón con muelles (vea la imagen 39). Cuando encuentre la posición correcta para el freno unidireccional – y también para el mecanismo de frenado – vuelva a apretar las tuercas con firmeza.

Los frenos unidireccionales pueden desactivarse empujando la pieza curvada hacia adelante hasta que el botón con muelles la bloquee en una posición elevada respecto al neumático (vea la imagen 40).

Mantenimiento

El andador puede lavarse con agua caliente y un detergente normal, excepto las almohadillas del soporte torácico, del manillar y del seguro trasero.

Con el uso repetido del detergente, la pintura del chasis puede que se vuelva mate, pero se puede abrillantar con un abrillantador para coches. Siga las instrucciones del abrillantador.

Comprobar que todo esté correctamente apretado:

Compruebe regularmente que todos los pernos, tornillos y tuercas estén bien apretados y si es necesario vuélvalos a enroscar.

Precauciones de seguridad

Aviso:

- MEYWALK® 2000 es un producto terapéutico – y sólo deberá usarse como tal.
- El sistema de muelles utilizado en MEYWALK® 2000 puede comportar algunos riesgos de volcado si es utilizado por un usuario muy agitado.
- MEYWALK® 2000 rueda muy fácilmente, así que siempre hay que tener en cuenta algunos riesgos potenciales para el usuario.

Por lo tanto:

Nunca deje el usuario en MEYWALK® 2000 solo!

Aviso:

- Sujete siempre la barra inclinada de manera segura cuando se esté subiendo o bajando al usuario. Tenga especial cuidado cuando abra la barra inclinada para bajar al usuario, ya que habrá una fuerza dirigida hacia arriba que aumentará gradualmente conforme la barra inclinada se eleve (vea la imagen 41). No suelte nunca la barra inclinada en medio de una operación de subida o de bajada, incluso si el efecto del peso le coge por sorpresa.

Aviso:

- Si quita algunas piezas, los finales abiertos de los tubos quedarán a la vista. Éstos pueden tener cantos afilados por el interior que pueden resultar peligrosos para los dedos curiosos. MEYWALK® 2000 está diseñado para evitar que los finales de los tubos queden expuestos. Aún así, si se diera el caso, le recomendamos que los selle con tapones de plástico.

Limitaciones de uso:

- El peso máximo del usuario permitido es de 100 kg.
- El caminador debe usarse solamente en superficies llanas, sin desniveles y estables.

Datos técnicos

Dimensiones:	Mediano	Grande
Largo:	95 cm	95 cm
Ancho externo:	70 cm	70 cm
Ancho interno:	48 cm	48 cm
Altura de asiento:	58 - 83 cm	72 - 103 cm
Altura de soporte torácico:	91 - 115 cm	105 - 136 cm
Perímetro de soporte torácico (medidas del tórax):	70 cm, 90 cm 105 cm, 120 cm, 130 cm	70 cm, 90 cm 105 cm, 120 cm, 130 cm

Peso:

MEYWALK® 2000 modelo básico:	25 kg	26 kg
Tubos divisorios extra largos (juego):	—	½ kg
Piezas para reducir la altura (juego):	½ kg	½ kg
Soportes antivuelco (juego):	1 kg	1 kg
Guías para las piernas (juego):	4 kg	4 kg
Bloqueos de dirección, montados en nuevas ruedas delanteras (juego):	1 kg	1 kg
Acolchados para cadera (juego):	1½ kg	1½ kg
Placa divisoria de piernas:	4½ kg	4½ kg
Frenos de fricción (juego):	½ kg	½ kg
Frenos unidireccionales (juego):	½ kg	½ kg

Materiales:

Chasis: Tubos de acero pintados en polvo
Piezas: Acero galvanizado electrolíticamente
Almohadillas: Espuma de poliuretano
Cubierta del asiento: Cuero sintético

Otros:

Ruedas: Neumáticos de goma blanda
sólida con llantas sintéticas y
cojinetes de bolas auto-lubricados
Colores: Turquesa, RAL 5021 / Azul
marino, RAL 5022

Marca registrada por la CEE

Meywalk® 2000 es una marca registrada por la CEE. Esto garantiza que Meywalk® 2000 cumple con todos los requisitos de seguridad presentes en el Council Directive 93/42/EEC en materia de dispositivos médicos.



Meywalk® 2000 está probado por Berlin Cert, Prüf- und Zertifizierstelle für Medizinprodukte GmbH, an der Technischen Universität Berlin.

Distribuidor:



Fabricante:

meyland-smith
—————mobility and more

Industrivej 27 DK-9830 Taars
TEL. +45 98 96 19 85 • FAX +45 98 96 19 86
E-mail: info@meyland-smith.dk